



speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3
D-83043 Bad Aibling
Tel: +498061 / 495180
Fax: +498061 / 4951810
info@speedsignal.de
www.speedsignal.de

Datenblatt / Specification
3470072
One Button Interface O.B.I. 2

Fahrzeuge vehicles

- Alfa
- Audi
- BMW
- Fiat
- Ford
- Lancia
- Mercedes
- SEAT
- Skoda
- VW



Verwendungsbeispiele für die Telefontasten

Example applications for telephone push buttons



Funkgerät / radio set
Notruf / emergency call
Alarm / alarm
Freisprecheinrichtung /
hands free kit
Radio Mute / radio mute

Passender Kabelsatz cable harness fitting



Während die Telefontaste gedrückt wird, schaltet der Ausgang 8 auf Masse. Gleichzeitig schaltet der Ausgang am Pin 4 auf +12 V so lange die Taste gedrückt ist. Der Ausgang 10 schaltet zwischen 0V und 12V hin und her und behält seinen Status bis das Interface einschläft. Der Ausgang 3 wird für 30sec. Abfallverzögert angesteuert

While the phone button is pushed, Pin 8 is bridged to ground. Pin 4 is switched to +12 V as long as button is pressed. Pin 10 is switching from 0V to +12V until interface/CAN-Bus sleeps. Pin 3 is +12V for 30sec (fall-delay time)

Zusätzlich wird das Zündungssignal (Klemme 15) auf Pin 9 ausgegeben.
Additionally, the signal for ignition (terminal 15) is signaled at pin 9.

Die Dip-Schalter in diesem Produkt haben keine Funktion und ihre Einstellungen haben auch keinen Einfluss.
The dip switches in this product have no function and their settings have no effect.

Einbau installation

Das Modul kann an beliebiger Stelle im Fahrzeuginnenraum verbaut werden. Wichtig ist, dass der Abgriff am Innenraum CAN vorgenommen wird (Farben siehe Tabelle Seite 2).

Module can be installed in vehicle interior at optional places. Tap at interior CAN (Body CAN). (colours see table page 2)

Anschlussbelegung 12 pol. Stecker Pin assignment 12 pole connector				
Pin Nr.	Eingang / in Ausgang / out	Bezeichnung description	Kabelfarbe colour of wire	Bemerkung note
1	Eingang in	Masse ground	schwarz black	Fahrzeugmasse ground connection
2	Ausgang out		orange orange	Mögliche GND-Verbindung zum Funkgerät optional ground connection
3	Ausgang out	30 sec	-	+ 12V Signal, Abfallverzögerung 30 sec. nach Tastendruck + 12V signal 30sec. Fall-delay time after button pressed
4	Ausgang out	Telefontaste aktiv phone key activ	rosa pink	+ 12V Signal, solange Taste gedrückt* + 12V signal while key pressed*
5	-	-		nicht belegt / not used
6	Eingang in	CAN low	braun-weiss brown-white	am Fahrzeug: siehe Liste unten Vehicle : see list below
7	Eingang in	+12 V	gelb yellow	Versorgungsspannung supply voltage
8	Ausgang out	Telefontaste aktiv phone key active	braun brown	Schaltbarer GND-Ausgang (100Ohm Strombegrenzung) ground switch (100Ohm current limiting)
9	Ausgang out	Zündung ignition	rosa pink	+12V Signal*
10	Ausgang out	Toggle	rot-weiß red-white	+ 12V/0V Signal, Wechsel bei jedem Tastendruck +12V/0V toggle signal on button press
11	-	-	-	nicht belegt / not used
12	Eingang in	CAN high	gelb-weiss yellow-white	am Fahrzeug: siehe Liste unten Vehicle : see list below

*) **Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA.** Gleichzeitig ist auf einen **Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA** zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.

*) **The maximum current per output is 180 mA. However, the total current of all outputs together may not exceed 200 mA.** Otherwise, the interface could be damaged. If higher current is need use a relay with a coil resistance of min. 75 Ω or min. 150 Ω by use of two relays.

Fabrikat / brand	CAN high	CAN low	wo (z. B.) / where (e. g.)
VW / SEAT / Skoda	orange-lila / orange-purple	orange-braun / orange-brown	Radio / head unit
VW / SEAT / Skoda	orange-grün / orange-green	orange-braun / orange-brown	Klimabedienteil / climate control
BMW 1 er, 3 er	grün-orange / green-orange	grün / green	Radio / head unit Klimabedienteil / climate control
BMW 5 er, 7 er	schwarz / black	gelb / yellow	Radio / head unit Klimabedienteil / climate control
Alfa / FIAT / Lancia / Ford	rosa-schwarz / pink-black	rosa-weiß / pink-white	Radio / head unit
Alfa / FIAT / Lancia / Ford	grau-schwarz / grey-black	weiß-grün / white-green	Radio / head unit
Mercedes	braun-rot / brown-red	braun / brown	Radio / head unit

unterstützte Fahrzeuge / vehicles supported	
Fahrzeug / vehicle	Pinbelegung Radiostecker / pin assignment head unit connector
<p>Alfa: 159, Brera, Mito (?) Fiat: 500 (ab BJ 2007), Bravo (198), Croma (194), Doblo (119, 223 ?), Punto (ab BJ 2002), Grande Punto (199), Idea, Multipla, Scudo, Stilo, Ulysse Lancia: Ypsilon (843 / 846 ?) Ford: Ka (RU8)</p> <p style="text-align: center;">ACHTUNG: +12V Pin 4 oder Pin 7 Please note: +12V Pin 4 or Pin 7</p>	
<p>BMW: 1er E81 / E82 / E87 / E88 3er E90 / E91 / E92 / E93 5er E60 / E61 / F10 6er E63 / E64 7er E65 / F01 / F02 Mini R56 Mercedes Audio 20 alt / old : A (W169), B (W245), C (W203), CLK (W208), CLK (W209), CLS (W219), E (W210), E (W211), M (W164), R (W251), S (W220), SL (W230), SLK (W171)</p>	
<p>Mercedes Audio 5: A (W169), B (W245), C (W203), CLK (W208), CLK (W209), CLS (W219), E (W210), E (W211), M (W164), R (W251), S (W220), SL (W230), SLK (W171)</p>	
<p>Mercedes Audio 10: A (W169), B (W245), C (W203), CLK (W208), CLK (W209), CLS (W219), E (W210), E (W211), M (W164), R (W251), S (W220), SL (W230), SLK (W171)</p>	
<p>Mercedes Audio 20 neu (geänderte Lautsprecherbelegung) / new (speaker pins changed): A (W169), B (W245), C (W203), CLK (W208), CLK (W209), CLS (W219), E (W210), E (W211), M (W164), R (W251), S (W220), SL (W230), SLK (W171)</p>	
<p>Audi: A4 (8K) SEAT: Alhambra (7M), Altea (5P), Altea XL (5P), Cordoba (6L), Ibiza (6J, 6L), Leon (1P) Skoda: Fabia (5J), Octavia (1Z), Octavia (5E), Roomster (5J), Superb (3T), Superb (3U), Superb (3V) Volkswagen: Caddy (2K), Crafter, EOS(1F), Golf5/6 (1K), Golf 7, Jetta V, Passat (3C), Passat (B8), Passat CC, Phaeton (3D), Polo (9N/3), Polo (6R), Scirocco (13), T5 (7H), Tiguan (5N), Touareg (7L), Touran (1T)</p> <p>Achtung! Ausstattungsabhängig kann der INFOTAINMENT CAN am Radio einschlafen. Dies äußert sich wie folgt: Radio bleibt nach „Schlüssel raus“ noch an und schaltet erst nach „Türen zu“ aus. Behebung des Problems: Anschluss am Innenraum- oder Comfort- CAN (orange-grün und orange-braun) zu finden an der Klimaanlage. Please note! INFOTAINMENT CAN bus may go into sleep mode with some vehicles (configurations). This is shown as following: Head unit plays on after removing key and goes off after closing door. Solution of this problem: connect onto Body- or Comfort-CAN bus at climate control board (orange-green and orange-brown) .</p>	

Disclaimer:

Bitte beachten Sie, generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen, die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks.

To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.

